Tuomiolauselma

1) *Yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY 20 artiklan ensimmäistä kohtaa ja 138 artiklan 1 kohtaa tulkittava siten, että liiketoimen katsominen yhteisöluovutukseksi tai yhteisöhankinnaksi ei voi riippua siitä, onko siinä noudatettu määräaikaa, jonka kuluessa tavaran kuljetuksen luovutusjäsenvaltiosta määränpääjäsenvaltioon on alettava tai päätyttävä. Direktiivin 2 artiklan 1 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tarkoitetussa uuden kulkuneuvon hankinnan erityistilanteessa se, onko liiketoimi yhteisön sisäinen liiketoimi, on ratkaistava sellaisen kokonaisarvioinnin perusteella, jossa otetaan huomioon kaikki objektiiviset olosuhteet ja myös hankkijan aikomus, jos sitä tukevat sellaiset objektiiviset seikat, joiden perusteella voidaan yksilöidä jäsenvaltio, jossa tavaran loppukäyttö on suunniteltu toteutuvaksi.*

2) *Se, onko yhteisöhankinnan kohteena oleva kulkuneuvo direktiivin 2006/112 2 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetulla tavalla uusi, on määritettävä sen ajankohdan mukaan, jona myyjä luovuttaa tavaran hankkijalle.*

(1) EUVL C 90, 18.4.2009.

Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 9.11.2010 (Verwaltungsgericht Wiesbadenin (Saksa) esittämät ennakkoratkaisupyynnöt) — Volker und Markus Schecke GbR (C-92/09) ja Hartmut Eifert (C-93/09) v. Land Hessen

(Yhdistetyt asiat C-92/09 ja C-93/09) (1)

(Yksilöiden suojelu henkilötietojen käsittelyssä — Maataloustukien saajia koskevien tietojen julkaiseminen — Tällaisesta julkaisemisesta ja sen yksityiskohtaisista säännöistä annettujen unionin oikeuden säännösten pätevyys — Euroopan unionin perusoikeuskirja — 7 ja 8 artikla — Direktiivi 95/46/EY — 18 ja 20 artiklan tulkinta)

(2011/C 13/09)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Verwaltungsgericht Wiesbaden

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Volker und Markus Schecke GbR (C-92/09) ja Hartmut Eifert (C-93/09)

Vastaaja: Land Hessen

Muu osapuoli: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Verwaltungsgericht Wiesbaden — Yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21.6.2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 (EUVL L 209, s. 1) 42 artiklan 1 kohdan 8 b alakohdan ja 44 a artiklan, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Euroopan maatalouden tukirahaston (maataloustukirahaston) ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahaston) varoja saavia tuensaajia koskevien tietojen julkaisemisen osalta 18.3.2008 annetun komission asetuksen (EY) N:o 259/2008 (EUVL L 76, s. 28) ja yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen yhteydessä tuotettavien tai käsiteltävien tietojen säilyttämisestä ja direktiivin 2002/58/EY muuttamisesta 15.3.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/24/EY (EUVL L 105, s. 54) pätevyys — Yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24.10.1995 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY (EYVL L 281, s. 31) 7 artiklan, 18 artiklan 2 kohdan toisen luetelmakohdan ja 20 artiklan tulkinta — Euroopan maatalousrahastoista varoja saavien tuensaajien henkilötietojen käsittely julkaisemalla nämä tiedot hakutoiminnolla varustetulla internetsivustolla — Yhteisön oikeuden sellaisten säännösten, joissa säädetään tästä julkaisemisesta ja sitä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä, pätevyys henkilötietojen suojaa koskevan oikeuden valossa — Edellytykset tällaisen julkaisemisen suorittamiselle

Tuomiolauselma

1) *Yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21.6.2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005, sellaisena kuin se on muutettuna 26.11.2007 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1437/2007, 42 artiklan 8 b alakohta ja 44 a artikla sekä asetuksen N:o 1290/2005 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Euroopan maatalouden tukirahaston (maataloustukirahaston) ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahaston) varoja saavia tuensaajia koskevien tietojen julkaisemisen osalta 18.3.2008 annettu komission asetus (EY) N:o 259/2008 ovat pätemättömiä siltä osin kuin näissä säännöksissä säädetään luonnollisten henkilöiden, jotka ovat maataloustukirahaston ja maaseuturahaston tuensaajia, osalta kutakin tuensaajaa koskevien henkilötietojen julkaisemisesta tekemättä eroa sellaisten merkityksellisten kriteerien mukaan kuin ajanjaksot, joina kyseiset luonnolliset henkilöt ovat saaneet tällaisia tukia, niiden toistuvuus tai niiden laji ja suuruus.*

2) *Tämän tuomiolauselman 1 kohdassa mainittujen unionin oikeuden säännösten pätemättömyyden perusteella ei voida kyseenalaistaa vaikutuksia, jotka on maataloustukirahaston ja maaseuturahaston tuensaajia koskevien luetteloiden julkaisemisella, jonka kansalliset viranomaiset ovat toteuttaneet kyseisten säännösten nojalla tämän tuomion antamispäivää edeltäneenä ajanjaksona.*

3) *Yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24.10.1995 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY 18 artiklan 2 kohdan toista luetelmakohtaa on tulkittava siten, että siinä ei aseteta henkilötietojen suojaamisesta vastaavalle henkilölle velvollisuutta pitää tässä säännöksessä tarkoitettua rekisteriä ennen kuin toteutetaan asetuksen N:o 1290/2005, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 1437/2007, 42 artiklan 8 b alakohtaan ja 44 a artiklaan sekä asetukseen N:o 259/2008 perustuvan kaltainen henkilötietojen käsittely.*

4) *Direktiivin 95/46 20 artiklaa on tulkittava siten, että siinä ei velvoiteta jäsenvaltioita asettamaan tässä artiklassa säädettyä ennakkotarkastusta asetuksen N:o 1290/2005, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 1437/2007, 42 artiklan 8 b alakohtaan ja 44 a artiklaan sekä asetukseen N:o 259/2008 perustuvan tietojen julkaisemisen edellytykseksi.*

(1) EUVL C 129, 6.6.2009.
EUVL C 119, 16.5.2009.

Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 18.11.2010 (Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonden (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Rikosoikeudenkäynti V.W. Lahoussea ja Lavichy BVBA:ta vastaan

(Asia C-142/09) (1)

(Direktiivit 92/61/ETY ja 2002/24/EY — Kaksi- tai kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksyntä — Kilpailuissa tiellä tai maastossa käytettäviksi tarkoitetut ajoneuvot — Kansallinen säännös, jossa kielletään varusteiden, joilla on tarkoitus lisätä mopojen moottoritehoa ja/tai nopeutta, valmistaminen, pitäminen kaupan ja asentaminen)

(2011/C 13/10)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Rikosoikeudenkäynnin asianosaiset pääasiassa

V.W. Lahousse ja Lavichy BVBA

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde (Belgia) — Kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä ja neuvoston direktiivin 92/61/ETY kumoamisesta 18.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/24/EY (EYVL L 124, s. 1) 1 artiklan 1 kohdan, 12 artiklan ja 15 artiklan 2 kohdan tulkinta — Kilpailuissa tiellä tai maastossa käytettäviksi tarkoitettuja ajoneuvoja koskeva poikkeus — Kansalliset säännökset, joissa torjutaan tämä poikkeus

Tuomiolauselma

Kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä 30.6.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/61/ETY sekä kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä ja direktiivin 92/61 kumoamisesta 18.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/24/EY säännöksiä on tulkittava siten, että jos ajoneuvolla tai siihen liittyvällä osalla tai erillisellä teknisellä yksiköllä ei ole niissä säädetyn menettelyn mukaista tyyppihyväksyntää esimerkiksi siksi, etteivät ne kuulu näiden direktiivien soveltamisalaan, niiden säännökset eivät estä jäsenvaltiota toteuttamasta kansallisissa oikeussäännöissään kyseistä ajoneuvoa, kyseistä osaa tai kyseistä erillistä teknistä yksikköä koskevaa vastaavanlaista järjestelmää muiden jäsenvaltioiden suorittamien tarkastusten tunnustamiseksi. Sellaisten oikeussääntöjen on joka tapauksessa oltava unionin oikeuden ja erityisesti SEUT 34 ja SEUT 36 artiklan mukaisia.

(1) EUVL C 153, 4.7.2009.

Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 11.11.2010 (Verwaltungsgericht Schwerinin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — André Grootes v. Amt für Landwirtschaft Parchim

(Asia C-152/09) (1)

(Yhteinen maatalouspolitiikka — Tiettyjä tukijärjestelmiä koskeva yhdennetty hallinto- ja valvontajärjestelmä — Tilatukijärjestelmä — Asetus (EY) N:o 1782/2003 — Tukioikeuksien laskeminen — 40 artiklan 5 kohta — Viljelijät, joilla oli viitekaudella maatalouden ympäristösitoumuksia — 59 artiklan 3 kohta — Tilatukijärjestelmän alueellinen täytäntöönpano — 61 artikla — Erilaiset yksikköarvot pysyvänä laitumena olevien hehtaarien ja muiden tukikelpoisten hehtaarien osalta)

(2011/C 13/11)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Verwaltungsgericht Schwerin

Pääasian asianosaiset

Kantaja: André Grootes

Vastaaja: Amt für Landwirtschaft Parchim